

5372

# ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

కాకినాడ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపఁబడును.

సంపుటము ౨౨.	}	శ్రీముఖనామసంవత్సరము	}	సంచిక ౪.
		ఆశ్వయుజకార్తికమాసములు.		

## ఆంధ్ర-తద్విశిష్టత.

—( మహాకవి కాశీభట్ట కృష్ణరాయశాస్త్రిగారు, నాలుగు )—

ఆంధ్రీతద్విశిష్టతా ప్రతిపాదనాకార్య మాంధ్రునకు జన్మస్వామ్యమును సహజదర్శమును వైనను నాంధ్రేతరుఁ డన్న యాంధ్రీతద్విశిష్టత శ్రావ్యతరమనియు సత్యంతవిశ్వాసపాత్ర మగు ననియు ననుట ప్రమాప్తాబోధికులకుఁ బరమపార్వ కారణ మైనను దత్ప్రమాతీతాత్మానుభవైకరంజితాంతరంగాంధ్రజన మండలమున కఖిండానందసముత్పాదక మాగుణమయ మాంధ్రముఖప్రణతాంధ్రీతద్విశిష్టతానువాదక కార్య మగునను కటుమఱిఁ బలుకు నన్ను మన్నింపరే నిలింపవాణినితాంత కాంత త్రిలింగ వాణీమనోనాథులారా ?

ఆంధ్రు లనియు నంధ్రు లనియుఁ బిలువఁబడు నీయాంధ్రులవాణియే యాంధ్రి యగును. ఇది యత్యంతప్రాచీన మగుభాష యని యెతేయశ్రుతి ముఖమున నెఱుంగుదుము. అత్యంతశ్రావ్య మని “తెలుఁగులెన్ని” యనుకృష్ణ రాయోక్తియు “Telugu is the Italian of the east” “ఆంధ్ర ప్రాచ్యేటలీ భాష యనగఁ జెల్లు” అను పాశ్చాత్యపండితుని (C. P. Brown) వాక్యము వలనను సుదృఢముగ ననగలము. మధురాతిమధుర మాంధ్ర మని యాంధ్రా నుభూతియయ్య నాంధ్రవాఙ్మయము నన్నయపూర్వ మగునది లభి.పదే యని మాత్రము వాఙ్మయప్రాచీనత్వస్థాపనాభిలాషులకుఁ గొంత తద్విషయమున విషాద ముండకపోదు. అయినను నన్నయపూర్వమున నేరూపముననో వాఙ్మ

య ముండెనని వాఙ్మయవికాసక్రమశాస్త్రజ్ఞు లందఱు అంగీకరింతురు. వాఙ్మయాలాభమును నెవముగఁ గొని తమిళ మాకాశమున కాదినే సృష్టింపఁబడెననియుఁ దజ్జ్య మాంధ్రం బనియు ననుట యనుచితము. ద్రావిడకేబ్బ మార్య వాఙ్మయమునఁ బ్రాచీనప్రయోగము లభింపదు. ప్రపంచమున నెందును వాఙ్మయము లేని యాయతిదురూహ కాలమునఁ బావన వేద వాఙ్మయ ముదయించెను. అం దాది వేద మను 'ఋగ్వేద'మున "ఆంధ్ర" స్మృతి గలదు. ఆంధ్ర మతిప్రాచీనము సతిమధురము ననువాదము సుస్థిరము.

ఆర్యసంప్రదాయ మాంధ్రులకుఁ బితృపైతృమహాక్రమాగతము. ద్రావిడసంప్రదాయ మాగంతుకము మాధ్యమికమును నగును. ఆంధ్రులు పంచద్రావిడులలోనివారని యనుటయుఁ గాలానుగుణ్యముగఁ దాత్కాలికముగ ననుటయే యగును. పూర్వవాఙ్మయమున లభింపదు. ఇతరును నన్నయ్య భట్టారకుఁడే తనభారతమున నొకచో ద్రావిడులను స్వేతరులనుగఁ జేర్చినిగర్హించుటవలన నన్నయ్యనాఁటికి నాంధ్రులు తాము ద్రావిడుల మని యనుకొనలేదని స్పష్టముగఁ జెప్పవచ్చును.

మ. ద్రవిణాభీరతురుష్ట బర్బరపుళిందవ్యాప్తిదుష్టంబునై యవసీభాగము పాడగున్ .... (ఇత్యాది)

దక్షిణాపథమువారగుదురా యన్న నగుదు రనియే ప్రత్యుత్తరమిచ్చితివలయును. అగుచో దాక్షిణాత్యు లనియు వారు ద్రావిడవాచ్యు లనియు నట్లగుట నాంధ్రులు ద్రావిడు లనియుఁ దర్హించుట నిష్ప్రయోజనము. సంప్రదాయముగ నతవమువారు ద్రావిడు లని పేలువఁబడుచుండుటచేతనే యాంధ్రదేశమున స్థిరపడియుఁ గొందఱు ద్రావిడుల మని యనుకొనుచున్నారు. అట్లే వ్యవహరింపఁబడుచున్నారు. ఇక నాంధ్రు లట్టివారన్యదేశములయందాంధ్రు లనియుఁ దెలుంగు లనియు వ్యవహరింపఁబడుచున్నవారగుటనాంధ్రులు ద్రావిడులు గారు.

ఆంధ్రుల నాద్యులః—దశ్యుగణపతితు లగుటనాంధ్రులు దశ్యులు ననాద్యులు నని యనుటయు నబాధితము గాదు. శప్తద్యులు విశ్వామిత్రపుత్రులు దశ్యుజాతివారనుట యవశ్యతావశ్యము. మఱియు నైతరేయబ్రాహ్మణ మైతి నాసిఁబుద్ధితో నర్హింపఁదగు దాశ్యులతో నన్నది కాని సిద్ధాంతవాక్యముగఁ బలుకని వాస్తవత యాంధ్ర ప్రాచీనత్వనాతోకయోగి యని గ్రహించుటయే

సముచితవాదసరణి యందును. మను స్మృతి మున్నగువానిలోఁ గల వాక్యములు సమన్వయము చేసికొన్నఁ బూర్వోత్తరవిరోధము లుండవు. ఆమనుస్మృతిశ్లోకమును దదనువాదకశ్లోకములును బ్రక్షిప్తములుఁ బ్రమత్తములు నని యయ్యె వ్యాఖ్యాతలే యభిప్రాయపడిరి. మఱియుఁ గొన్నింట నాశ్లోకములే లేవు. అట్లు గుటచే నాంధ్రులు దస్యులు గారు. పురాణములలో నాంధ్రచాణూరీయుల రక్తసులు గలరు. వారు తాత్కాలికాపరవాచ్యులని నాసమాధానము. శ్రీకృష్ణునితల్లి యార్యజాతయై మేనమామ కంసుఁ డనుర కాలేదా. ఇట్టివే పౌరాణికములు. వేదములలో నొక చోటఁ గృష్ణుఁడు దస్యుఁ డని యున్నది. కాని శ్రుతి స్మృతిపురాణేతిహాసాదుల నన్నింట నాంధ్రస్రశంస గలదు. ఖండారతరులు వర్ణించిరి. అట్లుగుట సంప్రదాయసిద్ధముగ నాంధ్రత్వ మునిచ్చిన ముగ నాటఁ గోలఁ దామరతంపరై పెంపుగాంచుచున్న దన్నఁ గా దనువారుండరు. అయినను "But the Andhra Kings and the Andhra tribes have disappeared without any trace from the second century" శ్రీనివాస య్యుంగా రనువారు "Indian Antiquary" అనుపత్రికలో వ్రాసిరి. ఈవ్రాత సాహసము. ఏదో శాసనమునఁ గానరా దనునెపమున విమర్శకులు వేగపడుట తగవే? అట్లే యగుచో దేశగానము (Notional Anthem) న రవీంద్రకవీం ద్రులు మన "ఆంధ్ర" శబ్దమును జేర్చలేదు, కాన, మన మున్నను లేనివారమే యగుమమా ! వాదమర్యాద యాకీర్తియన్న నేది యేమిగాదు. అది యట్లుండ నిండు. వాఙ్మయాధారమున నాంధ్రులు ప్రాచీనులు నార్యులనియే సుదృఢముగ నిర్ణయమగును.

ఇక మఱొక్కయె త్రువ్వెత్తుగఁ బన్నుదురు. శబరపులిందాది సాహచర్యమున నాంధ్రశబ్దమును స్థానపరీక్షఁబట్టి శబరాదితుల్యదస్యవాచక మని యందురు. కాని యందలిశబ్దనియతి నరయరు అల్పాచ్చత్వమున దాక్షిణాత్యజనకథనానుక్రమమున నాంధ్ర మని వాడి రనుట మఱియు. ఆచార వ్యవహారము లనార్యములు గా వని యెట్టివాఁడు నెఱుంగును. ఆంధ్రుల యాచారములు యథార్యము లై నట్లే యితరభాగములవారి యాచారములును గావని చెప్ప సాహస మని యనుకొన రని యనుకొందును. విశ్వగుణాదగ్ధామలలో ననేకులు గర్హింపఁబడలేదా; ప్రాచ్యశాస్త్రపద్ధతి నంత విత్తరించినను నాంధ్రు లార్యేతరు లనువాద మణుమాత్రమును నిల్పదు. కావునఁ బాశ్చాత్యులపద్ధతి నవలంబింతురు. అగుఁగాక,

కాసాలికనిర్ణయశాస్త్రము:—వీరిసిద్ధాంతములు విభిన్నము లై సర్వ సామాన్యాంగీకృతములు గానినై యున్న ట్లాశాస్త్రమును గూలంకషముగ నరయుచో నెఱుగవడును శాస్త్రజ్ఞాభిప్రాయదౌర్భాగ్య మన్నింట నట్టిదే కానిండు. అయినను విమర్శితము. "The Aryan type.....is marked by a relatively long (Dolichocephalic) head a straight finely cut nose (Leptorrhine) a long symmetrically narrow face, well developed regular features and a high facial angle"—Haddon-Study of Man—

ఇట్లు తదేకాధారముగ సిద్ధాంతాభాసములను వ్రాయుచుండుట పరిపాటి యయ్యెను. అట్లగుచో “భస్మాంత మిదగ్ శరీర” మ్మను ధర్మముగల యార్యుల కపాలాద్యంగోపాంగములు పరీక్షకు లభింపవు కావున నీశాస్త్రము గగనహర్ష్య మని సమాధాన మియ్యరాదా ?

అన్ని దేశములలో జాతినిర్ణాయకసూత్రము లేని పాటించిరో వానిని మనదేశమున వినియోగించుచో ఫలిత మేమగునో చూతము గాక. అంతకు నీసిద్ధాంతములను సందిగ్ధచందిగ్ధములుగ గ్రహించుటయే తగవు. "The general conclusion seems to be that in Europe the influence of race is to a great extent observed by other factors... ..

Indian Empire—Ethnology and caste.

ఇతరవిషయసమన్వయము గావలయు నని పాశ్చాత్యులే నమ్ముతించిరి. ఇంక మనయాద్య లీకపాలాద్యుపాంగపరీక్ష జాతినిర్ణాయక మనక భావిభూతి నిరూపక మనియు నది సాముద్రికశాస్త్ర మనియుఁ జెప్పిరి.

శ్లో॥ ఉన్నతనాసః సుభగః గజనాస స్సస్య త్సుభీ....

మనక మిథకుంభనిభం భూమిభుజామ్.....ఇత్యాది సాముద్రికశాస్త్రోక్తులరయఁ గపాలజ్ఞులకని యదే యేమో యచుకొనఁగూడదా ? ఆంగ్లమును నీయార్యసూక్తమును ట్రాక్టిరి. 'A round head invariably denotes a slow thinker' అని యనిరి. కావునఁ గాపాలికులుఁ దదంతఃపాతులు నన్న వానిఁ బట్టి యాంధ్రులు దమ్యుల నియో ద్రావిడు లనియో నిశ్చయింప నలవి గాదు. మఱియు ద్రావిడ మేది యని చెప్పట కష్టతర మనియుఁ గొందఁ జూచురు. A more intricate Problem, however, is the settlement of the so called Dravidian question."—B. S. Guha-Ph. D., గారనిరి.

సంఘము:—ఆర్యసంఘము నార్యమతమే యాంధ్రులది యగుటకు నయ్యై ఋషులగోత్రములవారగుటకు నాంధ్రులార్యులే. వేదములు శాఖలు నన్నియును యథార్యము లగుట నాంధ్రులార్యులే యగుదురు.

భాషాశాస్త్రము:—అన్నియును విశ్లేషము లగుట విశ్లేషములాగు భాషాశాస్త్రమునుబట్టి యాంధ్రులు ద్రావిడు లని నిర్ణయించి యాంగ్లజనుల నందఱ నించుమించు తనవలనఁ జెప్పించుకొన్న ‘కాల్లువెల్లు’ పండితునకు ద్రావిడు లందఱుఁ గృతజ్ఞులు కావలయును. ఈపండితుని పరిశ్రమమునకుఁ దోడు శ్రీశేషగిరిశాస్త్రిగారి కృషియు నవ్వల నందఱకప్యమును నేకమై ద్రావిడవంశ మని యొకబలవద్బాహ్మణ్యము సిద్ధమయ్యెను. భాషావిషయ పరిశోధనములు జరుగకున్న ను “కాల్లువెల్లు” గారి యుగులబాడల నందఱేఁగుచున్నారు. సందేహించినవారిని శుద్ధచ్ఛాదకు లనుచున్నారు.

పాశ్చాత్యులు “ఫైలోలజీ” యనునదియే ప్రాచ్యులశితౌశాస్త్ర మని యెఱుంగవలయును. ద్రావిడభాషావర్గ మని యాంధ్రము ననుటకుఁ జూపిన హేతువు లెల్లను ఖండించుచుఁ దెలుపఁదలఁచిన నొకమహాగ్రంథ మగుచు, గావున, సంగ్రహించి తెలిపెదను. పదములు, పదార్థములు, సంఘటన, వ్యాకరణపద్ధతి, విభక్తి, తదర్థానుబంధ, శ్రమము మున్నగునవి సదృశము లయి సన్నిహితము లయి యుండుటచే నీయాంధ్రము ద్రావిడవర్గమునకుఁ జెందిన దని యనవలసివచ్చును. ద్రావిడవర్గ మని పేరు పెట్టుటకంటె నాయభిప్రాయ మున నాంధ్రవర్గ మని పేరు పెట్టుట యుచితతర మని యందును. వింధ్యకు దక్షిణమున నున్నవర్గ మంతయు నాంధ్రవర్గ మనియే పిలువవలయును. అట్లే వైదికశ్రుతి గలదు. పురాణములయందును నాంధ్రదేశము నిషేధింపఁబడ లేదు. ఇంతయేల ? ఆర్యభాషాతదుచ్ఛారణసామగ్రి సాదృశ్యము వైదికమున లొకకమునను యథాశిక్షితముగ నాంధ్రమునఁ దక్ష ముటి యేయితరదాక్షిణాత్యభాషలయందును లేదు. “అ” వర్ణమును ‘బ’ వర్ణముగఁ గొందఱుచ్చరింతురు. కొందఱ తేమో యూత నుచ్చరింతురు. ‘ఋ’ ‘౞’ వర్ణంబుల గతి యెట్లయ్యెనో విజ్ఞు లెఱుంగుదురు. క, చ, ట, త, ప, వర్ణంబులను గొ, చొ, టా, తొ, పొ, వర్ణంబులుగను మఱికొందఱు క జ చ ఞ లు గను గొందఱూతలు విసరులతోడను బలుకఁ దెలుగుచుడికారముల పొంకికు మెచ్చు కొనితీరవలయునుగదా! అటవలకు సరళములే లేవు. వర్ణోచ్ఛారణమున నాం

భ్రువార్యము యథార్యమునరా? అక్షరాశ్చతులును నార్యసమ్మతము లగు ననుట కుదాహరణముగ రెండుమూడక్షరములఁ జూపుమను. అకారము శేష కాణి విష్ణువు. ఆకృతియు నర్థము నట్లే యగును. “ఇ” బ్రహ్మకృతి. ఆకార మార్తజాతాకృతి నొందినది. దానికది యర్థ మగుటయే ప్రమాణము. ఉకార మిశ్వరాకృతి. దక్షిణామూర్తియు శిరమున గంగయు నున్నయాకృతి. ‘క’ కామనియాకృతి. ఆతనియాకృతి ప్రతీకలక్ష్య మగుట నెక్కిడి న ధనువునాకృతి ‘క’ వర్ణ మని గ్రహింపుడు. ఇట్లే సర్వవర్ణములకు నార్యసంప్రదాయార్థములు గలవు. నాయాక్షరికోపన్యాస మనుగ్రంథ మరయుడు. అందు విపులముగ నీయంశము వ్రాయఁబడెను. మంత్ర శాస్త్రములో నున్నట్లే యక్షర క్రమము గలదు.

పదములు:—హలంతముగ నుచ్చరించుట యస్వాభావికము. ఆంధ్రమున కాకపటకద్ధతి లేదు. పద మనుటకు మాటయని యాంధ్రమునఁ గలదు. పద మనునప్పుడు బ్రహ్మాండమైనంత శాస్త్రచర్చ గలదు. సుబంతమా తిజుతమా తదుభయమా శక్తమా యని యనేక ప్రకారముల వివదించవలసి వచ్చును, కాని, “మాట” యనునప్పు డేచిక్కును లేక పదమునకుఁ గలయఖలచ్ఛాయలును మాటయందుఁ గలవు. మాట యనఁగా వాక్య మనియు నర్థ మగును. పదమునకును నట్టియర్థమే వ్యాకరణపాఠీయులు చెప్పుచొడంగిరి అట్టిమాటలు హలంతము లగుట యస్వాభావిక మని హల్లులు సాష్టములుగ నుచ్చరింపవలసిన సంప్రదాయమే నొక్కిచెప్పును. మఱియు నుచ్చరించువాఁడును గడుఁగవ్వుమనియే యొప్పుకొనును. ఇంతకును నాంధ్రమున మాధుర్యము గల దనుట కీయజంతత్వమే ప్రధానాంగము. పూర్వము భాషాసంప్రదాయ మజంతవంతమై యఖల ప్రపంచమున నుండెనేమో యని యే కాక్షరకోశపరిశీలనమున స్ఫురింపకమానదు. పొల్లు హల్లుగ నున్న యే కాక్షరకద మొక్కటేని లేమి కేమికారణము కల్పింతురో? కావుననే వైదికమునను లౌకికముననుగల హలంతపదముల నుచ్చరించునప్పు డుచ్చారణమాత్రప్రయుక్తాలంబస్వరములను వాడుట కలదని యొప్పుకొని తీరవలయును గదా !

ఇట్టిపదముల యుచ్చరితరూపము సంప్రదాయవేద్య మనియే వేదజ్ఞసమయము. కాని వేదమునందే యాస్వరప్రాధాన్య మనియు లౌకికమున కక్షరాలేదనియు ననుచున్నాడు. అట్లన్నను దత్వపరిశోధనమువలన లోకమునకు స్వర

ప్రాధాన్యమున్నదని యెఱుంగుదురు. ఆలంకారికులును శబ్దాభివ్యక్తివృత్తులలో స్వరమునుగూడ గ్రహించిరి. కాని “కాకు” స్వర మనిరి. అయినను వ్యాకరణమునఁ గలసమాసభాత్యాదిస్వరములు లోకమున నెట్లు చచ్చును; కావునలోకమునకు స్వరము గలదని సమ్మతింపవలయును. ఆస్వరమాంధ్రమునఁ బ్రచురము గలదు. అంతయును సంకరమై పోవుచున్నది. అది కాలధర్మము, ఆస్వరభ్రంశమే యవభ్రంశాదిభాషలకుమూలము. ఆంధ్రీశౌరసేన్యాదిభాషల కీస్వరవైశ్యర్యమే మూల కారణము. ఇన్ని హేతువులఁబట్టి యాంధ్ర మార్యమనవలయును. ఆంధ్రమున “అగ్గి” అను పద మెట్లు వ్యుత్పన్న మయ్యెనో విచారింపుడు. “అగ్నే రంత్యహలో లోకః । శేషస్య ద్విత్యమ్॥ అని విధించి యిది ప్రమాణమని చూపుట తగదు. ఏల లోపించి దానికి ద్విత్యప్రాప్తి కలిగెనో విచారింపదగును. ఆంధ్రోచ్ఛారణ సంప్రదాయము వ్యంజనమాత్రమును ద్విత్యము గా వించుట యగునగదా ? ‘అగ్ న్ ఇ’ అను ‘అగ్’ అనుదాతమై ‘ని’ (న్ + ఇ) అనునది యుదాత మై యుచ్చరింపఁబడుటచే ‘అగ్’ ‘అగ్గి’ అని యు, ‘ని’ ఉదాతస్వరోచ్చరిత మగుట ‘ని’ పూర్వవర్ణవిలక్షణ స్వరవత్త్వమాత్రవ్యవధాపిత మగుట ‘ని’లోని హలంశము పోయి నిలిచినపదమే ‘అగ్గి’ యయ్యెను. మఱికొందఱా యుదాతమును దీర్ఘస్వరభ్రాంతిచే ‘అగ్గి’ యని యనిరి. వేటొక కొందఱు ‘ని’ యనునంత్యమును స్థరించి పూర్వవర్ణమును గలిపి ‘నిగ్’ నిగ్గు, నివ్వు, నిప్పు, గ నుచ్చరించిరి గ, వ, ల వినియమువలన “నివ్వు” వ, వ, ల మార్పువలన (దీప—దివ్వ, వాపి—బాపి) నిప్పుగాఁ బలికిరి. నిప్పే భ్రంశమై “నెరుప్పు”గ మఱాతను ఇట్లు స్వరవిశేషములఁ జాటించి దాఁటించినవారగుట నొక్కభాషయే పెక్కురూపములఁ బొందెను. చ్చిటనింగ్గిఁపు, అమరికాయ్ంగ్గిఁపు నన్నట్లు నిశ్చయముగ నాయాభాష లాయాదేశముల నుండుట మాఱిన యొక్కభాషయే యగును. ఆంధ్ర మనఁగ సన్నిహితదక్షిణమున స్థిరపడిన యార్యుల యార్యభాష యని యనవలయును. అట్లే తదితరములు గొన్ని గలవు. కావున నాంధ్ర మార్యభాష యగుచున్నది. మఱియు నీవిషయము నూతన మగుట నగ్ని నగ్గి సేసిన సుమిగలిన పదముల కీ వ్యుత్పత్తిక్రమము వట్టునా యని శంకించి వాదమున కిప్పుడే స్వస్తి చెప్పవలదు. ఆక్రమము వట్టివకడ నట్లును గానినాఁడు వేటొక సనాతనాచారమును ననుబంధమై యుండునని సమాధాన మిత్తును. ఇట్లన్నింటను నన్ని శాస్త్రములయందును గలదు.



కావునఁ గినిసి తనియకుండు. విని వివేకింపుండు. క్రమముగ నీస్వరనిశేషమే సాధారణముగఁ బదావయవశైధిల్యమునకుఁ గారణ మని యెఱుకపడును లెండు. ప్రకృత ప్రసక్తప్రకరణానురోధముగఁ గొంచెము తెప్పితిని. భాషాపరిణామమునకు హేతు విది యొకిం దని యనుటకుఁ దార్దాణముగఁ జూపితిని. ఇట్లేశితౌకర్తలును సూచించిరి. గీతియు, శీప్రియు, శిరఃకంపియు, లిఖితపాఠకుఁ డును మున్నగువారుపాఠకాధము లని పిలువఁబడిరి. గ్రామ్యమే గ్రాంథికమైనట్లు, జీవుఁడే దేవుఁడైనట్లు, నీటిబొట్టే నీరధి యైనట్లు, పాఠకాధములే పాఠకమహాశయులైరి. నాటి వైదిక భంశమే లౌకికమై నాటియార్యభాషాభంశమే యాంధ్రమై యాంధ్రభంశమే యజ్ఞవ మయ్యెను. ఆంధ్రమే యజ్ఞవమను నభిప్రాయముననున్న పరిశోధకపండితులును గొందఱున్నారని స్వరనిశేష సమర్థకభాషాశాస్త్రవేత్త లాంగులును గొందఱు గలరు. క్రీ శ 1877 లో నొకపండితుఁ డిట్లే యుదాత్తాదిస్వర కారణకపదపదావయవ వ్యవస్థాపూర్వక తత్త్వశాస్త్రమునుపపాదించెను. కార్లు పెర్న రను డెన్నార్లు పండితుఁడు. అవధానములలో జటామాలాఘనత్యావ్యవధానములలో నుదాత్తాదిహేతుక ద్విత్వవిధానములు స్వరధర్మము లని యయ్యైశిక్షలలోఁ దత్తలక్షణములలోఁ గలవు. ఉదాహరణముగ నీక్రిందివచన మరయుండు.

వ. సంయుతోఽష్టే హ్రస్వపూర్వోనుహ్వరః ద్విత్వ మౌపుయాత్ ||  
“ఘనద” కిగ్గొంస్సిద్ధిదాసీత్, అని యుదాహరణము. ఇట్లే మనయాంధ్రముననుగూడ “హ్రస్వా త్పూర్ణోఽపి భవేత్” అని కలదు.

ఇట్టిసంప్రదాయము లనేకస్థలములయందుఁ గలవు. వానినెల్లఁ జూప నీయలఁతివ్యాసము చాలదు. దిక్షాత్తముగఁ జూపుటయే పరిశోధకవ్యాస కార్య మగుటఁ గొన్ని చూపితిని. పదమును దత్సప్తరూపమును బరామర్శింప నార్యభాషావర్గమునకే యాంధ్రము చేరును. అయినను దేశ్యము లనునవియు నన్యదేశ్యము లనునవియుఁ బదము లన్నింట నుండును. వైయాకరణులు వైదికమునను లౌకికమునను దేశ్యములయట్టివానినే నిపాతాదులుగ వ్యవహరించిరి. ప్రాకృతములలో దేశినామము లని యున్నట్లు హేమచంద్రాదులు చూపిరి. అట్లే యార్యభాషావర్గమునకుఁ జెందిన యాంధ్రలోఁ గూడ నట్టివిభాగము గలదు. తత్సమము, తద్భవము, దేశ్యము, (అన్యదేశ్యమును) గ్రామ్యమును నని విభాగింతుము. గ్రామ్యమునది వ్యవప్రాయమాణాభిలభాషలలో నట్లే భావ

ప్రకాశకశాస్త్రములలో నుండవలసి వచ్చును. అది పదధర్మము. “శవతి” పదము గమనవ్యాపారమున నొకచో వ్యవహార మున్నను గ్రామ్య మై తొలిక భాషనుండి తొలఁగి పోయెను. ‘చనిపోయెను’ అనువ్యవహారము పెళ్ళిపోయెను, అనువ్యవహారమునకు నమమే యైనను గమనకర్తమున పెళ్ళిపోయె ననునదియే ప్రయోగింపవలయును. సాని స్వామిని యైనను నేడు కులట యయ్యెను. ఇట్లెన్నియో గలవు; విజ్ఞుల కెఱుకయే. ఇంకఁ దత్సమతద్భవము లఁ బట్టి యాంధ్రి యార్యవర్గ మనియే చెప్పవలయును. దేశ్యపదజాలమును దత్సాదృశ్యమును విమర్శింపఁ గర్హాటాదులకు నన్నిహిత మని నిర్వచించుదురు. కా దన లేము. కాని యేకదేశసామ్యమునుబట్టి సర్వదేశము తదనుబంధ మని యనుట న్యాయమా? కా దనియే భాషాశాస్త్రజ్ఞు లందురు. అట్లని తదధిక సంబంధము భావావిష్టరణవిధానసాదృశ్య మనియు వ్యాకరణసంబంధ మని యు నిర్వచించిరి. అనేకశబ్దశాస్త్రజ్ఞు లీవ్యాకరణసంబంధము భాషావర్గీకరణ మునకు బలవత్తమ మని నస్తుతించిరి. అట్లగుట నాంధ్రమునఁ గలవ్యాకరణ సంబంధము ద్రావిడ మగుటను నాంధ్రము ద్రావిడ మని చెప్పుదురు. అనామ కరణము మూర్ఖుట లెన్నియని నాయభిప్రాయము. ఆంధ్రభాషావర్గ మని యనుచోఁ గతిపయఃపదసాదృశ్యఫలము సార్థక మగును. అయినను దత్తదేశ్యనామ ముల మూలరూపములఁ గొంత తడవి చూతము.

తమిళము.

తెలుఁగు.

గీర్వాణము.

తలై

తల

ధ్ర, ధర, మూర్ధ

కణ్

కన్న

అక్షిణీ, (అక్షి)

మూక్తు

ముక్తు

ముఖ.

కై, శేయ్

కై, చేయి

కృ- కర, చాయత్ -

మిడఱు

మెడ

మేదస్సు

నయ్యైర్

నత్తురు

న్యస్రమ్

అమ్మళ్

అమ్మ

అంబా

అయ్యర్

అయ్య

ఆర్యః

అణ్ణన్

అన్న

అగ్రణీ, అగ్రః

తంది

తమ్ముడు

తక్త

మానున

మాను

మహామహా

ఊర్	ఊరు	పూర్
ఇల్	ఇల్లు	ఇలా
నిలం	నేల	నిర్మతి:
పూ	పూ	పుష్పమ్
మరుందు	మందు(మ్రానుది)	వాత్స కమ్
మగళ్	మగువ	మంగళా
తెరివై	తెలువ	స్త్రీ:
చుట్టం	చుట్టము	శ్రితః, శ్రితమ్
ఇరండు	రెండు	ఋతు:
మూన్లు	మూడు	మూర్తి:
నాన్లు, నాల్	నాలుగు	నానా
విస్త	అయిదు	హస్తమ్
ఆటు	ఆటు	షట్, (ఆట్,)
ఏభ	ఏడు	స్తప, హేళి.

ఇట్లనేకము లగుకదములు ద్రవిడమునను నాంధ్రమునను సమాన వర్ణకము లగునవి కలవు. కావున నాంధ్రము ద్రవిడమునుండి వ్యుత్పన్నమైన దని యందురు. కాదు సోదరీభాష యని యందురు.

మారయా? సోదరియా?— మార యన్నవాద మపాస్త మయినది, కావునఁ, బ్రత్యేకముగ నిప్పు దావాదము ఖాద్యఖాదన మని విడిచి సోదరి యన్న దాని వాదమును గ్రహంతము. అక్షర మగు నొకమూలభాషనుండి ద్రవిడభాష లనఁబడునవి వచ్చి యుండవచ్చు నని యు నామూలవాణియే ద్రావిడమార యని యు నించుమిం చాంగ్లులు తెచ్చిపెట్టిన యార్యభాషా మారవఁటి దానిని బ్రతిష్ఠించి పుష్పాంజలు లిడువాదము సేయుదురు. కాని యాంధ్ర భాష యట్టిది కాదు. వైదిక భాష యెట్టిదో యాంధ్రభాష యట్టిది. అట్లుగుటచేఁ గర్ణాటాదిభాషలకుఁ దల్లి యాంధ్ర మగుచున్నది. క్రమమును జన్యజనకభావోపపత్తికముగనే యున్నది. కనుక యాంధ్ర మనఁగ నార్య మును నజ్ఞాతమును గలిసి యైన దని యుఁ దమిళ మనఁగ నాంధ్రము ను జ్ఞాత మును గలిసి యైన దనియు నర్థ మగును. వ్యక్తియు దేశమును గలిసి యొక భాష యగును. మరియు భాషాస్థానతత్వమును నిర్ణయించుట కత్యంతాక్షర

నిరాశంకనిశ్చయోపాయము తదుచ్ఛారణక్రమ మగుటను నుచ్ఛారణమున హల్లాత్రాంతత్వము ప్రారంభభాషితములకుఁ బ్రాచీనభాషకు నుండుట యస్యా భాషికము ననుభవదూరము నగుటచే నాంధ్ర మజాతపదక్రమవిన్యాసము గల దగుటఁ బ్రాచీనతమ మని నొక్కి చెప్పవచ్చును. అట్టి యాంధ్రమే ద్రావిడా దికి నాదిమాత.

క్రియాపదముల స్వరూప మరయ నీద్రాక్షసంప్రదాయము పునరుద్ధరింపఁబడు నని యందురు. అదియును సుదృఢోపాయము గాదు.

తమిళము.	తెలుఁగు.	గీర్వాణము.
పో	పో	ప్రవతే-ప్లవతే
ఎయ్య	ఎయ్య	ఇయాత్
అడంగు	అడంగు	అథోగ
అడర్	అడరు	అటతి
తిన్	తిను	సినమ్
ఎదిర్	ఎదురు	వృత్త
తొడర్	తొడరు	తొడః-సంసారారంభః
పెరుగు	పెరుగు	వర్ధతే.

ఇట్టి వనేకము లగుక్రియాపదములు వైదికము లయి యున్నవి. తమిళము ను దెలుఁగు ను వేదముల సమానముగ నున్నదో యాపదములనే గ్రహించి గీర్వాణగూఢములఁ జూపితిని, మఱియు వనేకము లగుప్రాచీనరూపములే యచ్చ తెలుఁగులును వాడుకలో నున్నపదములును నగుచున్నవి. “బీడు, బీడుః, శప్, చెప్ప, చాపు, చ్యావ, శావ, చేళః, పసిడి, వాణః, మాట, మాయు, వాయి, నాళి, నుడి, నుతి, స్వన, అను, వల్లు, అడ్లు, రి, రేఁచు, రక్షు, వృజ్-విడుచు, రుత్, రోయు, రోఁత, యాటు, దుర్వీ, సస్సి, ససి, అఱ, హృ, (కొటిల్లై) బియ్యము- బ్రహ్మ, ఇ ట్లెన్నియో యుండుటయే కాక యాంధ్రంబున సముచ్చయముగ నుపయోగించు “ఉన్” పదము వేదములోని “ఉ” పదము, “కమమిద్వితీచత్వారః (నిరుక్త) కమ్-కన్, మొదలగునవి కలవు. అధికము త్రిలింగరంగమునఁ జూడఁదగును. క్రియానిష్పత్తివిషయమున ద్రావిడమూర్గామూర్గా మనుచున్నారు. అదియును వైదికమయి యున్నది. సంస్కృతములోని శతృప్రత్యయ మగు “త్” అనుదానికి “ఉ” చేరి, తు దు

అగుచున్నది. భూ-ఊన్, త్ + ఉ, ఉండు, ఊ-అ, ఓ-అ (అవు-అగు) భవ్-ఇట్లు రూపనిష్పత్తి యగుచున్నది. ఈనిష్పత్తియే, విభక్తిసర్వస్థలమునఁ బట్టును. రాముఁడు, అనుదానిఁ దీసికొని చూతము.

రామ-త్ + ఉ, రామ్ అయి ఉండువాఁడు రాముఁడు-రాముండు, రాముణ్ణు, అనురూపము లేర్పడినవి. “వాఁడు, వా, తద్వాన్, అనురూపమే. వాఁడు” ఆంధ్రమున మతుబద్ధమై యున్నది. ధనవాన్, ధనమువాఁడు, ఇత్యాదులు. ఒకప్పు డీవిషయమునే హిందూవత్త్రికలో శ్రీ, స్వామినాథ అయ్యరుగారు ప్రసంగించిరి. “All the pronouns in Dravidian languages have their source in Indo-Germanic languages”. “స్తు” రూపమే “ందు” గ మూతె నని శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి వాదము. శాసనలేఖకుల వైషమ్య మని నాసమాధానము. మఱియు వైదిక భాషలోఁ బ్రథమాప్రత్యయ “మున్” అనునదియు ‘రామ్-అన్-భుని-’ అనునదియే యగుచున్నది.

పదము లన్నియు నొక్కరీతి నుదయింపదు ననేకవిధములఁ దచ్చరిత్రముల నరయవలయును ధాతురూపపదభాష మొదటి దగుటను ధాతువు ద్రావిడసాధారణ మగుటను గ్రియాసిద్ధిలో ద్రావిడవాదసిద్ధి యున్న దని యందురు. “వచ్చు, తెచ్చు, పుచ్చు, మొదలగువానిని గ్రహించి “మెఱమెచ్చు” ను బుచ్చుకొని వాదించిరి. కాని యవియు వైదికసంప్రదాయమున నున్నవి. “వ్రజ్” వచ్చు, అని యయ్యెను. అందలి రేఫమే రూపాంతరములఁ బ్రయుక్త మయ్యెను. వ్రజరూపమున “కా” కారము చేర్చు, రాక యేర్పడును. ధాతువులరూపములఁ దీసికొనక నామరూపములఁ దీసికొని నిర్వహింపవలసి యుండుటయే పరిశోధకమర్యాదయు ను దత్స్విభావము ను నగును. Grammatical roots were derived from words. (Truths of Language). కావున, వచ్చు, ‘రాక’ కు సంబంధించినది. తెచ్చుట, అనియే నిలుచును. కాని కృత్తు రాదయ్యెను. కృదభావమునఁ దుమర్థమును గైకొనవలయును. తే, తేరన్, అగును. “పుచ్చు” నామూర్థము ధాత్వర్థభిన్నము కాన శబ్దాంతరమే పుచ్చ వచ్చితి ననున ట్లండదు. కాని ప్రయోగము లున్నవి. కావున “పుచ్చవలయు” నను రూపములోఁ గూడ “పుచ్చు” గలుగుట నదియే ధాతువుగ గ్రహింపవలయును. ఇట్టివి రెండు క్రియలరూప మని గ్రహింపవలయును. పోవు + ఇంచు = పుచ్చు అయ్యెను. మెచ్చు-మెప్పు, నకు సంబంధించినమువి. కావున వీనిమూలరూప

ముల గ్రహింప నిట్లగును. వచ్చు-ర, తెచ్చు-తేర్, మెచ్చు-మేవ్, ర-నజ్ రజ్, రాక, (రాగః- అయినట్లు) తేర్- తేవ్, (దేవనే) మేవ్- మేవ్-గతౌ) ఈ మొదలగునాథారములు గలవు. ఇతర “కు, గు, చు, జు, ప్రభృతిప్రత్యయము లెట్లు వచ్చిన వను శంక మనకు లేదు. కాని ప్రత్యయములు పూర్వము పదములే యనుట సర్వశాస్త్రజ్ఞజ్ఞానాంగీకృత మగుట నయ్యైధాతువుల యంత్యవర్ణములఁ బరీక్షించుట కంటఁ గాలార్థప్రత్యాయకవర్ణకములఁ బరిశోధింపవలయును. వచ్చు + చున్నాఁడు, మొదలగునూపములు చూతము. వచ్చు-చ్, ఉన్న + వాఁడు, “చ్” కారము వర్తమాన మగుచున్నది, వైదికమునఁ గూడ “త్, తి” లు తదర్థము లగుచున్నవి.

‘వచ్చెను- వస్తి- వచ్చిరి. వచ్చేరు- వచ్చేడు- మొదలగునవి చూడ “వచ్చెను, వచ్చేడు” లోనున్న “ను, డు” లును, వచ్చింది, వచ్చేయి, లో, ది, యి, నామసంగ్రహములగు నవి బోధ మగును. నీవేను, వాఁడేను, ఇత్యాదులయందలి యవధారణార్థద్యోతక మగు, “ఎను” వంటిదే భూతమునఁ బ్రయుక్తమయ్యెను. అట్టియవధారణము వైదికమున, “ఇత్” ప్రత్యయమగును- వచ్ + ఇత్ = వచ్ + చ్ + ఇత్ - వచ్చిత్ వచ్చి- నిలిచెను, తరువాత నూతనఁ “ఎన్” వచ్చి వచ్చెక్, అని యయ్యెను. ఇట్టియూతలు చేర్పబడు నప్పుడు లింగభేద ముండదు. కొన్నింటికి వచనభేదము ను నుండదు. ఇట్లే క్రియాపదము లరయసరయ సత్యంతప్రాచీనవైదికవాఙ్మయమునకు నాంధ్రము నకును బరిణామ సంబంధ మున్నట్లు తోచుటచే బ్రాకృతములును వేదభాషాసంప్రదాయములు ను నెఱిగిన యాంధ్రీమూలస్వరూపము తెల్ల మగు నని యుడును. వైదికమునఁ గాలవ్యత్యాసము విభక్తివ్యత్యాసము లెల్లున్నవో యాంధ్రమునను నట్లేయున్నవి. విశేషణవిశేష్యరూపసంబంధము స్థలవిశేషమును బట్టి యగుననుట యన్నిభాషలకును వర్తించును. పదశక్తివాదములో దిగవలసి వచ్చును.

ఇతర వ్యాకరణరచనాసంప్రదాయము ను విశేషముగ వైదికమర్యాదనే యున్నది. ద్రావిడభాషలలోఁ గ్రియాపదము లక్షణ లేకయే వాక్యములుండు నని యు నార్యభాషలలోఁ గ్రియ యుండి తీటవలయు నని యు నని యావిశేషలక్షణ మార్యద్రావిడబంధమోక్షణ మరుచున్నారు. కాని కొన్ని క్రియాపదము లుండనక్షణలేకయే వాక్యము లుండవచ్చు నని వైయాకరణసమ

యము. ఆంగ్లమును నట్లే తర్కించి "Logical verb is not a grammatical verb " అని యనిరి.

ఛందోవిషయమునను ద్విపద వేదమునఁ గలదు, తెనుఁగునను గలదు ఇట్లనేకవిషయములయు దార్యసంప్రదాయ మైన యాంధ్ర యత్యంతము నాద్య మగుటను వర్గీకరణమున నాంధ్రవర్గ మని యుటయే శాస్త్రమర్యాద యగుటను నాంధ్రీగద్విశిష్టత యిట్టిదని చెప్పి యర్థవాదముగ నాంధ్ర మాంధ్రుఁ డభ్యసించుకొన్న నధోగతి నొందు ననియుఁ దెలిపి మధురమధురమహితాంధ్రీకరకంకణిక్వనియూచుకాచినా నాచరినోకగానప్రమోద భరహృదయంబున నిదె పమద్రకుఁ గై మోషిచి వేడికోలుగ నానుకు లడరుతమని దీవెన లిడ నెడనెడఁ దడఁబడని యెడఁదససిపసంకుల నందు, నణంకువమై మేళొనరే నాచూ టనరే వినరే యనుచు నిదేజాహారు.

## రెండు కాకతీయ శాసనములు.

ఈ శాసనమున కనుబంధముగా ముద్రింపఁబడు రెండు శాసనములలో మొదటిది వచ్చిచుగోదావరి మండలములోని తణుకు తాలూకా, జుత్తిగ్రామ మందు శ్రీ సోమేశ్వరాలయములో నొకరాతిస్తంభము మీఁదఁ జెక్కఁబడియున్నది. ఈ సోమేశ్వరనిగ్రహము వాసుకిరవులచేఁ బ్రతిష్ఠింపఁబడుటచే దేవునకు వాసుకిరనిసోమేశ్వరుఁ డనునామము కొన్ని శాసనములం దగపడుచున్నది. రెండవ శాసనము నైజాముదేశముందు, ఒరంగలుమండలము, భువనగిరి తాలూకాలో, కొలనుపాక గ్రామముందు శ్రీ సోమేశ్వరాలయములో నొకరాతిస్తంభముమీఁదఁ జెక్కఁబడియున్నది.

శాసనప్రతిబింబములను బట్టి పాఠము నిర్ణయించుట యైనది.

మొదటి శాసనములో - కాకతీయగణపతిదేవునకు రుద్రమమహాదేవి యను కూతురు రుండినట్లును, ఆమెను, చాలుక్యవంశస్థుఁ డగువీరభద్రదేవుఁడు నివాహమయి “ధాత్రీభారధురంధరుఁ” డయినట్లును, ఆతనిమంత్రి విష్ణు వనుపేరుగలవాఁడు తల్లాంబ యను తనతల్లికి సుకృత మగునట్లు ౧౧౮౧ వ శకాబ్దమునందు శ్రీ సోమేశ్వరస్వామి కఖండవర్చిదీప మొకటి సమర్పించినట్లు నున్నది. వీరభద్రదేవుఁడు “ధాత్రీభారధురంధరుఁ” డనుటవలన మామగారయిన గణపతిదేవునిచేఁ గొంతదేశమునకు బరిపాలకుఁడుగా నియమింపఁబడిన ట్లాహింపవలసియున్నది.

రెండవ శాసనములో, కాకతీయరాజవంశవర్ధనము పిదప గణపతిదేవునకు రుద్రమదేవి యనుకూతురు పుట్టినట్లును, ఆమెను, చాలుక్యవంశజుఁ డగువీరభద్రుఁడు పెండ్లియాడినట్లును, లక్ష్మణామామహాదేవులకొడు కగు ఇందుశేఖరుని “లంక” యయినపోతినాయకుఁడు కొల్లిపాకలో కాలువ యొకటి త్రవ్వించినట్లు నున్నది. శాసనమధ్యభాగములోఁ గొంత గ్రంథపాఠ ముండుటచేత, ఇందు శేఖరవీరభద్రులకుఁ గలసంబంధము తెలియరాకున్నది.

రెండు శాసనములందును గూడ రుద్రమదేవి గణపతిదేవునికిఁ గూతురయినట్లును, చాలుక్యవంశజుఁ డయిన వీరభద్రుఁ డామెకు భర్త యయినట్లు నున్నది. రుద్రమదేవి గణపతిదేవునిభార్య యయినట్లు మార్కోపోలో (Marco Polo) యను ఇటలీదేశస్థుఁడు పొరపాటునఁ దొల్లిపాసాయించుటచేఁ బలువు



రావ్రాతనే నమ్మి యుండిరి. ఇటీవల దొరకిన ప్రమాణములవలన రుద్రమదేవి గణపతిదేవుని కూతురే గాని భార్య కాదని తేలినది. ఈ విషయము పరిషత్ పత్రికయం దిదివఱలోఁ బెక్కుసారులు నిరూపించబడి యున్నది- ఇప్పుడు చారిత్రకాంశవిమర్శకు లీ మతమునే సిద్ధాంతముగా గ్రహించియున్నారు. కాదనువా రెక్కడనయిన నొకరిద్దఱున్నచో వారిసంజేహమును బ్రస్తుతశాసనములు నివర్తింపఁజేయఁ జాలియున్నవి. ఇవి రుద్రమదేవి గణపతిదేవుని పుత్రికయని చెప్పటయే గాక యామెభర్త పేరు కూడఁ జెప్పటచేత భిన్నాభిప్రాయమున కవకాశము లేదు.

జయంతి రామయ్య.

(క)

పశ్చిమ గోదావరీమండలములోని తణుకుతాలూకా, జాత్తిగ గ్రామములో శ్రీసోమేశ్వరాలయములో నొక స్తంభముమీఁది శాసనము. శాసనాధికారులు 1920 వ సంవత్సరములో సంపాదించిన శాసనములలో 343వది.

- 1 శ్రీమ (త్రా)కతివల్లభగణపతి
- 2 ఊణీశచూడామణే జాతా (రా)
- 3 జ్వరమేవ రుద్రమమహాదేవీ (సు)
- 4 రూపాన్వితా తాం సాభాగ్యబలాదు
- 5 దూహ్యః నిధివతు(త్) చాలుక్యవంశాగ్రణీ(ః)
- 6 ధాత్రి భారధురంధరో నిజయతే శ్రీ
- 7 వీరభద్రదేవ్యరః । త(న్ద)ంత్రీ నిజమంత్ర
- 8 పాటవధియా పాదా నిజస్వామినో
- 9 రాజద్రాజకిరీటకోటిఘటితే రత్నోత్త
- 10 రై భూషయం ఉత్సాహేన రిపూన్విజిత్య
- 11 సమరే శత్రుప్రభాభంజనో వ్యైష్ణు వ్యైష్ణు
- 12 రివ ప్రభుత్వజనితః శ్రీకీర్తితేజోనిధి(ః)
- 13 తల్లాంబాయా న్యమాతు(రద్య)సుక్రిత...
- 14 ... .. సా సుపుత్రం శ్రీశాకాబ్దే శశాం
- 15 క(ద్విపశి)వగణితే రమ్యసామ్రాజ్యనాదా
- 16 దీపం ప్రాదా దఖిణ్ణం త్రిభువనపతయే

17 దుత్తుకగ్రామధామ్న శ్రీమత్సామిశ్వ

18 రాయ అరుణిరణలనత్వా(ద్వా)సుకిస్థా

19 పితాయ.

(దీనితరువాతఁ గొన్నికంతులు గలవు కాని, యవి, ఇల మై పోవుటచేఁ జదువఁదగి యుండలేదు.)

(చ)

ఒరంగల్ మండలము, భువనగిరి తాలూకా, కొలనుపాక గ్రామములో శ్రీసామేశ్వరాలయములో నొకరాతి స్తంభముమీఁది శాసనము.

—? పశ్చిమదిశ ?—

1 శ్రీశివమస్తు॥ అవ్యా ద్వరా

2 వా స్తావం యస్య దంష్ట్రాగ్రే జ

3 యతి శ్చమా॥ బోధాపేక్షాలి

4 బృందాగ్రశ్యామశుభ్రాబ్జ

5 శోరకం॥ అవ్యాతోద్దామ

6 భూయాసం భవతు భవతా(ం)

7 భూతయే దంతివక్త్రః సావ్వ

8 త్యాః ప్రేమపాత్రం ప్రణతజ

9 నమసస్తోషపోషప్రదాయా॥ స

10 వ్యేషా మణ్డవానాం జలమల

11 ఘుగలద్దానపాథఃప్రవాహై

12 రుద్యేలం సావలేపః కలయ

13 తి నిహ్వా(లో) యస్య వాస్తో విహ

14 స్తః॥ చాంద్రీకలా దిశతు (వ) స్స

15 కలాం విభూతిం సాంద్రామ

16 లోభుపరివాహిభి రంశుజాలైః

17 ఉజ్జ్వలయం త్యవిరతం భువన

18 ంసమస్తం భానోః కరైః ప్రతి

19 దిశం పరివర్ధ్యమానా॥ ఆమ్నాయో

20 దారథామ్న స్ఫురసిరుహదృశ స్త

- 21 స్థూఢా నాభిపద్మే ధాతు స్త్రాతుః ప్ర  
 22 జానా మజనివతభుజ(జాల్) భూభు  
 23 జో దుజ్జయాభ్యాః! వంశే తేనా  
 24 మభూవ న్నతులితవిభవాః  
 25 కాకతియ్యానరేంద్రాః కున్వాణాః  
 26 త్సోఽనిరతాం నిజభుజపరి  
 27 మైజ్జాగరూకానుభావాః॥ తద్గో  
 28 త్రే జని జన్మధామ మహాన శ్చ  
 29 య్యోస్య శ్రాతిభూః కారు  
 30 ణ్యోస్య గృహం సువేత్త యశసా  
 31 గంభీరతాయాః పదాలి జౌదా  
 32 య్యోస్య నికేతనం గుణమణిశ్రే  
 33 ణ్యః ఖని మ్మంధిరం లక్ష్మ్యో సుచ్చ  
 34 రితస్య కేలిసదనం స ప్పొల  
 35 రాజాహ్వయః॥ తస్మాజ్జాతో

— దక్షిణాదిక —

- 36 ... ..  
 37 నికతి రతుందోద్దండవి  
 38 భవో యదీయాం స్తస్యాసీ  
 39 త్పామధితక్రిద్వికమ(దః)  
 40 మహాదేవం దేవం య  
 41 మహాదితభాలాక్షిమ  
 42 హసం భుజంగవ్యాసంగో  
 43 ఝితతను మమన్యత (యం)  
 44 మనుజాః॥ తత్పుత్రో  
 45 గణపతిదేవనామధేయ  
 46 స్సౌజ్జ్ఞ జలనిధిమేఖలాం  
 47 భువం యః! దోస్తంశే  
 48 మణిపలయూచకార శైలై

- 49 ద్విగ్నానైః ఫణిపతినా కథం
- 50 చి మాధాం! జాతా తస్య పయో
- 51 నిధే రివ రమా శ్రీరుద్రదేవీ
- 52 సుతా భాస్వద్భి స్పృహమాలి
- 53 రత్ననివహై స్నీరాజితాంఘ్రి
- 54 ద్వయాః త్యాగేన త్రినివదు
- 55 మా స్దశదిశః కీర్త్యా ధనా
- 56 నాం హ(ప?)తిం లక్ష్మ్యా కించ
- 57 భుజాబలేన విజయం
- 58 న్యక్తువ్వేతీ వత్తేతే! భాగ్యై
- 59 వివేశ్వస్య తస్యాః పతి రథవ
- 60 దధో వీరభద్రాభిధాన సాని
- 61 ందయ్యేణేందు మహ్నం
- 62 పతి మపి మహాసా
- 63 మందభాసా విరన్వ(న్) య
- 64 ద్వైవగ్ధ్యం విదగ్ధా యదురు
- 65 విరరణం యాచకౌ
- 66 ఘా య దాజ్ఞాం రాజానో య
- 67 త్ప్రతాపం విమతన్పవత
- 68 యో జానతే జ్ఞాతభావాః॥ జ్యే
- 69 ప్త శ్చాభుక్యవంశాణ్ణే

— 1 పూర్వదిశ 1 —

\* \* \* \* \*

- 1 రై రరిన్పపతితమ(స్స)ంచ (యై)
- 2 (రా, శుయాతం॥ లక్ష్మాంబా
- 3 యాం సుతో జాత శ్రీమహా
- 4 దేవరాజతః॥ నామ్నోందుశే
- 5 భరో రాజా కుమార శ్చివయో
- 6 రివ! ఇందుశేఖరనరేంద

- 7 నందనే నందతి స్వయం మ
- 8 శేషనందనే! జగ్గుమాం విర
- 9 రణం రణం ముహుస్వ
- 10 స్థతైవ విదుమాం ద్విపా మ
- 11 పి॥ లెంక స్తస్యాకలంకః ప్రతిన్వ
- 12 పతిసరోజాతరాజన్మగాః కో ని
- 13 శ్శృగ శ్శస్త్రతేజ స్ఫురతి రణశి
- 14 ర స్యుద్ధతారాతిఘోషో య
- 15 స్యా స్యు త్తతమత్తద్విపదపు
- 16 లకోవ్రాతనియ్యోరముక్తా
- 17 బీజై జ్జ్వాలా సుకీర్తిప్రతివిర
- 18 (త)యః ప్రొల్లసంతి త్రిలోక్యాం
- 19 భువిమాచనాయకాభ్యో
- 20 విదితో జనకో జనన్యపిత
- 21 సాక్షాత్ గుణవిజయమహా
- 22 లక్ష్మీ శీలవతీ భవతి మాదచీ
- 23 యస్య॥ వీరేందుశేఖరపదా
- 24 రవిందసేవకేన శ్రీసోతినాయ
- 25 క ఇతి ప్రధితేన తేన॥ మావంశ
- 26 వద్ధాన సమాహ్వయలక్ష్మతా
- 27 సా కుల్యాకృతా త్ర రుచి(రా) కాలి
- 28 సాకపుయ్యాం॥ అన్యః కాకతి
- 29 సంతరిక్షితిభృతాం భృత్యా శ్చి
- 30 రా యేశ్వరా (రా?) ధనా సుసృతవా
- 31 దిన స్త్రిభువనఖ్యాతైకవీరా

(ఉత్తరదిక్కున నున్న దీని తరువాయి స్పష్టముగా లేదు, మరియుంధలు నాయకులు సోమేశ్వరునకు భూదానము చేసినట్లు సూచనలు గలవు)

## గ్రంథ స్వీకారము.

(1) తప్తానకందరామాయణము - బాల, అయో, ధ్యారణ్యకాండములు: —  
 ము! కొచ్చెర్లకొట వేంకటరామయ్యగారిచే రచియింపఁబడినది. బ్రహ్మశ్రీ  
 కోవిలేఖర వడ్డూరి సుబ్బారాయఁడుగారిచే సరిచూడఁబడినది కవిగారు “సీతా  
 రామాంజనేయ శ్రీరజనగేయా” యను మకుటయుతో సుమారు 600 కందము  
 లలో బాలకాండమును, 950 కందములలో నయోధ్యాకాండమును తప్తాన  
 యులేముగా రచించినా రనిన నెల్లరును ముక్తుమీద ప్రేలు పెట్టికొనవల  
 సినదే. ఇక్ష్వాలుమున నిట్టినియమములతోఁ బద్యములు చెప్పవారు లేరు. నియ  
 మమునకు లోపడి రచించిన యీ గ్రంథములోని పద్యములు కొన్ని భారా  
 శముగా నుండవు. ఉండకుండుట సహజమే. ఇందుఁ గొన్నికొన్ని విషయ  
 ములు, వాల్మీకిరామాయణములోనివి గావు. మోక్షగుండరామాయణ మను  
 పారికథనుండి చాలవఱకు గ్రహింపఁబడినవని కవిగారు తెల్పివారు.

సీతయుఁ దనబాల్యంబున, భూతేశునిచాప మీడ్వఁ బుడకఁగఁ గ్రీడక  
 చాతయు విస్తయమందెను, సీతారామాంజనేయ శ్రీరజనగేయా.  
 చాతను జేరియు శత్రు, వ్రాతముగని చంపనేల ప్రహరింతు నర్జు  
 చూతువుగా కిపు డననే, సీతారామాంజనేయ శ్రీరజనగేయా.  
 ఆతరుణీయణి భర్తయు, వాతాపున నుండేనని నపుడే నిన్ను  
 న్వేత్తుంపఁడె యనె ఖగముచు, సీతా రామాంజనేయ శ్రీరజనగేయా.

గాయత్రీమహామంత్ర ప్రథమాక్షరమగుత కారము ప్రాసగాఁగొనఁబడినది  
 యిందొకవిశేషము.

ఈ గ్రంథము రాజమహేంద్రవరములోని సీతమహేటనివాసులగు కవి  
 గారియొద్ద దొరకును. బాలకాండ మొకసంపుటము. అయోధ్యారణ్యకాం  
 డము లొక సంపుటము. కాని ఒకటి క్రైను, ఒకటి డెమ్మి. రెండును ఒక్క  
 రీతినే యుండవలసినవి. వెల తెల్పఁబడియుండలేదు.

ఈ క్రింది గ్రంథములు మూఁడు శ్రీకాశీక్షేత్రమందలి వైవభారతభవ  
 నమునకుఁ గాత్యుదయ్యలుగానున్న శ్రీయుత చిదిరెమఠము వీరభద్రశర్మగారిచే  
 మూకుఁ బంపఁబడినవి. గ్రంథములు దేవనాగరిలిపిలో నుద్రితములు. వీరశైవ  
 మతమునకుఁ ఫలబంధించినవి.

(1) దుర్వాదదూరీకరణము — ఇది ధార్వారుజిల్లాకుందలి నాగనూరు బృహస్పతాధ్యక్షులుచు, ప్రస్తుతము మైసూరునందు వెలువడు “పంచాచార్య ప్రభ”యను కర్ణాటకపత్రికకుఁ గార్యనిర్వాహకులు నగు పండిత శ్రీకాశీనాథ శాస్త్రికావ్యతీర్థులవారిచే వారు కాశీలో విద్యాభ్యాస మొనర్చుచున్నప్పుడు 1916—1917 సంవత్సరములో రచింపఁబడినది - వీరశైవమతమునకుఁ బ్రధానాంగముగు లింగధారణము వేదాంగముశాస్త్రపురాణాదిసత్తులమని నిరూపించుటయే గ్రంథముయొక్క ముఖ్యప్రయోజనము. ఉత్తరహిందూస్థానము నడుమ రాంపట్టణముందలి పరమహంసాశ్రమముననుండు పండిత శ్రీకాలికేశ్వరదత్త శర్మగారు తాము రచించిన “శైవబ్రాహ్మణోత్పత్తి” యను గ్రంథముయొక్క ప్రస్తావనలో లింగధారితైవులు “అవైదికు” లని లిఖించినారట. ఆదుర్వాదమును దూరీకరించుటకయి శ్రీకాశీనాథశాస్త్రిగారికిని శ్రీకాలికేశ్వరదత్త శర్మగారికిని జరగిన వత్తవ్యవహారములే యీ గ్రంథరూపమును దాల్చినవి. శ్రీకాశీనాథశాస్త్రిగారు పంపిన మొదటి లేఖకు శ్రీకాలికేశ్వరదత్తశర్మగారు కొంత సమాధానము నొసంగిరి. కాని దానిని సవిమర్శముగ ఖండించుచు శ్రీకాశీనాథశాస్త్రిగారు పంపిన ప్రతిలేఖవయి శర్మగారు పలుమాటలు రిజస్టర్లు ఉత్తరములద్వారమున హెచ్చరింపఁబడియు మానము వహించినారు. అందుచే విద్వాంసు లీ నాదవిషయమును విచారించి యధార్థతత్వమును గ్రహింతురుగాకయను తలంపుతో నీ లేఖల నెల్లఁ బుస్తకరూపమునఁ బ్రకటించితి మని శ్రీకాశీనాథశాస్త్రిగారు తమఃస్థితిలోఁ దెలియఁబఱచిరి - గ్రంథము శ్రీకాశీనాథశాస్త్రిగారి యద్వితీయమతపరిశ్రమమునకుఁ బాండిత్యమునకు నాదర్శకముగనున్నది. “పవిత్రం తేనితతం బ్రాహ్మణ్యే ప్రభుర్గాత్రాణి పశ్యేషివిశ్వతః అతస్తతసుర్వతదామోఽన్నతే శ్రుతాని ఇద్యహస్త సైర్నమాశత” ఇత్యాది శ్రుతివాక్యములఁబట్టియు, “నిధనపతయేనమః నిధనపతాంతికాయనమః..... ఏతతోఽనుస్యసూర్యవ్య సర్వలింగంస్థాపయతేపాణిమంత్రం పవిత్రం” మున్నగు మహానారాయణోపనిషద్వాక్యములఁ బట్టియును, తదుపబృంహణరూపములగు ననేకపురాణాగమాది ప్రమాణములఁబట్టియు లింగధారణము వైదికమే యని, సనాతన మని, పూర్వమునీశ్వరసమాశ్రిత మనియు శ్రీశాస్త్రిగారు తేస్తుగాఁ బ్రతిపాదించిరి. వీరశైవమత ప్రాచీనత నఱుంగంగోరువారి కీ గ్రంథము చాల నుపయోగకరము. ఈ లేఖ లాంధ్రభాషలోఁ బరివర్తింపఁబడినచో నాంధ్రవీరశైవులకుఁ జాల నుపయోగించును. వెల రు 0-4-0 మాత్రమే.

(2) లింగధారణచంద్రిక—ఇదియుఁ బైదానివలెనే లింగధారణము వేదసమ్మత మనియు సనాతన మనియు నిరూపించు నత్యుత్తమమయిన ప్రాచీన గ్రంథము. ఇది శ్రీనందికేశ్వర పరచితము. ఈనందికేశ్వరశివాచార్యుఁ డెప్పటివాఁడో తెలియదు. ఈగ్రంథము మొదట 1884 సంవత్సరములోఁ దెలుఁగులిపిలోఁ జెన్నపట్టణమందలి శైవసిద్ధాంత ముద్రాక్షరశాలయందు ముద్రింపఁబడి శ్రీమల్లంపల్లి మల్లికార్జునలింగము, అత్తలూరు కోటిలింగము అనువారలచేఁ బ్రకటింపఁబడినది. గ్రంథమునకు వ్యాఖ్యానములేకుండుటచే నిందచ్చటచ్చటఁ బ్రతిపాదితమయిన మీమాంసాధికరణముల కాతిన్యముచే గ్రంథవిషయము పండితులకుఁ గూడ సులభ గ్రాహ్యము కాకున్నది. ఈలోప మును నివారించుటకయి శ్రీకాశీక్షేత్రస్థ విశ్వరాధ్యసంహాసనాధ్యక్షులు, శ్రీమన్మహామహోపాధ్యాయ పండిత శ్రీశివకుమారశర్మమిత్రులచే శరన్నామక వ్యాఖ్యను రచియింపించి తద్వ్యాఖ్యానమేతముగ నీప్రస్తుతగ్రంథమును ప్రకటించిరి. కర్ణాటభాషలోఁ బూర్వము ముద్రింపఁబడిన మూలగ్రంథమొక దానిని వీరాధారముగాఁ గొనినట్లు గ్రంథభూమికవలనఁ దెలియనగును. తెలుఁ గుప్రతికిని దీనికిని గొన్ని పాఠభేదము లచ్చటచ్చటఁ గాననగును. గ్రంథకర్త నందికేశ్వరావతారవట్టల పరబ్రహ్మానందపూజ్యపాదు లని తెలుఁగుప్రతిలోని యంత్యగద్యములలోఁ గానవచ్చుచున్నది. బసవేశ్వరపాత్రుఁడును, మహేశాచార్యసూనుఁడు నగు నందికేశ్వరుఁడు గ్రంథకర్త యనియు నాతఁడు శ్రీమ ద్వీరశైవపరిశిష్టాద్వైత విద్యాచార్య, పాపండాబుజ మహాగణ, పాంచరాత్ర ప్రాలేయ చండకీరణ, అద్వైతకుంభకుంభదళన రాద్రవంచానన బిరుదాంచి తుఁడనియుఁ బ్రస్తుతగ్రంథమువలనఁ దెలియనగును. తెలుఁగుప్రతిలోని గ్రంథావతారిక యీగ్రంథమునఁ గానరాదు. దానిలో గ్రంథకర్త తనయుడ్యమ కారణము నిట్లు వివరించినాఁడు. “వేదశాస్త్రాణ్యనాలోచ్యకేచిత్పండితమాని సః । ధారణం శివలింగస్య నాంగీచక్రు రమర్షి తః । స్వయంవరే వరంజేహీ కరో మి భవదాజ్ఞయా తేషాన్నిరాససిద్ధ్యర్థం లింగధారణచంద్రికాం ।

ఇది లింగధారణ సిద్ధాంత మనియు, ఖననసిద్ధాంత మనియు రెండుభాగ ములుగా రచియింపఁబడినది. అసంఖ్యాకము లగు శ్రుతిస్మృతిపురాణాగమాది ప్రమాణములచే నీసిద్ధాంతములు రెండును బాగుగాఁ బ్రతిపాదింపఁబడినవి. శరద్వాఖ్యాయసార్థక నామయై దురవగాహవిషయములను సువిశద మొనర్చు



చుఁ బాఠకులకు మిగులనుపయుక్తముగ నున్నయది. వీరశైవమతజ్ఞానువులకీ గ్రంథమత్యావశ్యకము. గ్రంథము వెల రు ౩—0—0.

(౩) వీరశైవేంద్రశేఖరము—దీనిఁగూర్చి ముందు బ్రకటింపఁబడును.

1. అంధ్రభూమి—సర్వనిషయములను జచ్చించు సచిత్రాంధ్రమాసక త్రిక. సంపాదకులును బ్రకాశకులును గూడ బ్ర॥ ఆంధ్ర శేషగిరిరావు బి.వ. గారు. వీరు పత్రికా ప్రకటనానుభవము చాలకలవారు గావున నాంధ్రభూమిని గడుమెలఁకువతో నడపి యాంధ్రుల యాదరప్రోత్సాహములకుఁ బాత్రముగా నొనరించి ప్రఖ్యాతిం గాంతురుగాక.

ఇప్పటిక నెలనెలకు 50 పుటలచొప్పున 25 వ తేదీని ప్రచురింపఁ బడుచుండను. వేపేరీ చెన్నపురి. చందా సం॥నకు రు ౩. విడిసంచిక 0-4-0.

2. వినోదిని—ఇది యొక సచిత్రమాసకత్రిక. ఇందుఁ బ్రచురింపఁ బడువ్యాసము లన్నియు నవ్వెపుట్టించుచు హాస్యరసపూరితములై పాఠకులకు వినోదము గొల్పుచుండను. సం॥రమునకు చందా రు 1. విడిపత్రిక 0-2-0. నెం 234 రు గోవిందప్పనాయకర్ వీధి, చెన్నపురి. వినోదసీతారాధయము నను రైల్వేపుస్తకశాలలయందును ప్రతిముఖ్యపట్టణముందును సాధారణముగా దొరకును. ప్రకాశకులపేరు పాఠకులకుఁ దెలియుమార్గము పత్రికలోఁ గన బడదు.

3. గృహలక్ష్మి--దసరాసంచిక-చెన్నపురిలో డాక్టరు కే. యాగ. శేసరి గారిచేఁ బ్రకటింపఁబడుచున్న గృహలక్ష్మియను మాసపత్రిక, ఆటసంవత్సరములనుండి దినదినాభివృద్ధి నొందుచున్నది. దానికిఁ బ్రతివత్సరమును దసరాసంచికయను నొకచక్కని సంచిక సర్వాంగసుందరముగా వెలువడుచున్నది. ఈసంవత్సరమునఁ గూడ దసరాకు (ఆటసంచిక) బైలుజేతినది. పత్రిక యేమి పత్రికలోనివిషయముతేమి స్త్రీలకేకాదు పురుషులకుఁగూడఁ జిత్రాకర్షకములై యున్నవి. వ్యాసములు పలువురు తరుణీమణులచే న్రావయఁబడుచున్నవి. ఇయ్యది సర్వవిధముల భారతీయకృతిగా నలరారుచున్నది. దీనిసలహా సంఘములో ననేకులు సుప్రసిద్ధవిదుషీమణులును విద్వాంసులు నుండుటచేఁ బత్రిక వివిధరుచులవారికిఁ దగినట్లు వివిధవ్యాసములతో విరాజిల్లుచున్నది. స్త్రీలయారోగ్య సాభాగ్యములను బెంపొందింప సచిత్రముగఁ బ్రకటింప డాక్టరుగారి యుద్యమము కొనియాడఁదగినది. సర్వేశ్వరుఁ డీపత్రికకును బత్రికాసంపాదకులకును దీర్ఘాయువునొసంగుగాక !

# \*భోజదేవుని 'శృంగారప్రకాశము'.

—యాయాణ్ణి వేల్చుటవరరాఘవాచార్యులుగారు, బి. ఏ., కాకినాడ.—

(1). విషయవివేకము:—విద్యుత్తవీంధ్రుడును, గవికోకిలకల్పభూజుడును జగద్గీతకీర్తియు నగు భోజదేవుడు [క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్ది] సంస్కృతమున వివిధ శాస్త్రవిచారకములగు నుత్తమగ్రంథములనేకములు నిర్మించి గీర్వాణశారచారాధనము నొనరించెడివాఁడు. అలంకారశాస్త్రగ్రంథ మగు సీతని 'సరస్వతీకంఠాభరణము' నుప్రసిద్ధమే. మఱియు సీతఁడు 'శృంగారప్రకాశ' మను బృథుడలంకారగ్రంథమును గూడ రచించెడివాఁడు. నేటిదనుక విద్యుత్తోక విదితములగు నలక్ష్యగ్రంథములలోని కెల్ల నిది బృహత్తమ మనుట నిర్వివాద విషయము. ఈ గ్రంథము కిరీ ప్రకాశములుగా విభజింపఁబడి యున్నది. ప్రతిప్రకాశముయొక్క పరిమాణము సుమారు వేయి యనుష్టుప్తు శ్లోకములగ్రంథమంతయుండును. ఇందలి మొదటియెనిమిది ప్రకాశములలోను వ్యాకరణశాస్త్రమునకు సంబంధించిన శబ్దము, అర్థము, వృత్తి మొదలగు విషయములు వివరింపఁబడినవి. నవమప్రకాశమున గుణదోషములు, దశమప్రకాశమున నుభయాలంకారములును, నేకాదశప్రకాశమున మహాకావ్యవిచారమును, ద్వాదశప్రకాశమున నాటకవిచారము నొనరింపఁబడి యున్నవి. మిగిలిన 24 ప్రకాశములలోను రసవిచారము చేయఁబడెను. అందును 'శృంగారము'న కగ్రస్థాన మీఁబడెను. 'రస' మనఁగా 'శృంగారరసము'నకే చెల్లు నను భోజని సిద్ధాంతము ననుసరించి యీ గ్రంథమునకు 'శృంగారప్రకాశ' మని యన్వర్థాభిధాన మొసఁగఁబడెను. ఇందలి మూడు ప్రకాశములు [22, 23, 24] గలగ్రంథభాగము [108 పుటలు] నాగరలిపిలో శ్రీ యదుగిరి యతిరాజస్వామిచే బ్రకటింపఁబడియున్నట్లు విదితమే. శ్రీస్వామి 'శృంగారప్రకాశము'ను గూలంకషముగ వ్యాసంగ మొనర్చి యమూల్యము ను విపులము నగు పీఠికను రచించి పైఁజేర్చొనిన ప్రథమసంపుటముతోఁ జేర్చి ప్రచురించిరి. ప్రతిప్రకాశమునందలి విషయమును సూచించుచు బ్రతిప్రకాశముయొక్క యాద్యంత భాగములఁ గూడఁ బీఠికలో పేరుల్లేఖించెడివారు. శ్రీమత్పండిత ఆచారీ రంగస్వామి సరస్వతిగారు [బి.యే.] ఆంగ్లమున రచించిన యుత్తమోపాధ్యాయముగూడఁ

\*ఈ కార్యము మూడుసంవత్సరములకుఁ బూర్వమున రచించిరి. ఏప్రిల్ 1938 లో రాజమహేంద్రవరమునఁ గవిశేఖర క్రిష్ణదాది సుబ్బారాయణుగారి యగ్రాసనాధిపత్యమునఁ జరిగిన ఆంధ్రసాహిత్యకలహద్వాది కసభలోఁ జదువఁబడెను.

బైసంపుటమునకుఁ జేర్పఁబడియున్నది. ౩1, ౩2, ౩3 ప్రకాశములుగల ద్వితీయ సంపుటము శ్రీస్వామివారిచే ముద్రింపఁబడుచున్నది. 26 వ ప్రకాశము సమగ్రముగా నుత్పన్నమయ్యెను. 25, 27, 29 ప్రకాశములలో విశేషముగా గ్రంథపాఠము చూపట్టుచున్నది. 'నాటకవిచారక' మగు ద్వందక ప్రకాశమును శ్రీమానవల్లి రామకృష్ణకవిచంద్రులు పరిష్కరించియున్నారనియు, ద్వందక ముద్రింప నుండి రనియుఁ గాళీప్రసాదజయస్వాల్ పండితుఁడు\* వ్రాసిన వ్యాసముం బట్టి తెలియుచున్నది ఈవ్యాసము ప్రకటింపఁబడి నేటికి మూడువత్సరములైనది కాని నేటికిని శ్రీరామకృష్ణకవిగా రాసంపుటము ను బ్రచురించి యుండలేదు. నా రెప్పుడు దానిని బ్రచురింతురా యని స్వాతివాసలకు ముత్రే పుఁజిప్పలవలె నుద్విభులూచుచున్నారము. ఈప్రకాశమున విద్యల్లోక మింతదనుకఁ గని విని యెఱుంగనివియు, విలుప్రములును, నామమాత్రజ్ఞానములు నగు ననేకనాటకములనుండి యుదాహరణము లొసంగఁబడి యున్నట్లులు తెలియుచున్నది. ఈవ్యాసమున స్థలాంతరమున సూచింపఁబోవు 'స్వేదవనవనత'వృత్తాంతముగూడ నీప్రకాశములోనిదే. ఇక 'శృంగారప్రకాశము'నందలివిషయముల సూచించెద.

(2). ప్రకాశసంఖ్య.

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1 వ ప్రకాశము: ప్రకృతిప్రత్యయో | 9 దోషహనగుణోపాదానత్ర.             |
| పపదనిపాతాదికవర్ణనప్రకాశము.    | (గుణదోషములు)                     |
| (ప్రకృత్యాదిప్రకాశము)         | 10 ఉధయాలక్ష్మరత్ర.               |
| 2 ప్రాతిపదికాదిప్రకాశము.      | 11 రసనియోగత్ర.                   |
| 3 ప్రకృత్యాదిశబ్దప్ర.         | 12 ప్రబంధాద్యచతుష్టయిచతుష్టయప్ర. |
| (శబ్దప్రపంచము)                | 13 రతి(?) ప్రకాశము.              |
| 4 క్రియాద్యర్థచతుష్టయప్ర.     | 14 హర్షాదిభావప్ర.                |
| 5 ఉపాధ్యాద్యర్థచతుష్టయత్ర.    | 15 రత్యాలంబనవిభావత్ర.            |
| (ఉపాధ్యాదికభేదము)             | 16 రత్యుద్దీపనత్ర.               |
| 6 ఓభక్త్యర్థాదిచతుష్టయప్ర.    | (రత్యుద్దీపనవిభావవర్ణనము.)       |
| (అర్థవివేకము)                 | 17 అనుభావత్ర.                    |
| 7 కేవలశబ్దసంబంధశక్తిత్ర.      | 18 ధర్మశృంగారత్ర.                |
| 8 నాపేక్షశబ్ద, శబ్దశక్తిత్ర.  | 19 ఆర్థశృంగారత్ర.                |
| (శబ్దశక్తివికాసము)            | 20 కామశృంగారత్ర.                 |

\* "King Bhoja's Art Criticism of Lyrical Poetry"—K. P. Jayaswal, [Modern Review for June 1928. Pp. 722-25]

- 21 మోక్షశృంగారప్ర. 29 దూతప్రేషణ, సందేశదానప్ర.  
22 అనురాగప్ర. (ఇటను గ్రంథసాతము గలదు)  
23 సంభోగవిప్రలంభశృంగారప్ర. 30 మానప్ర.  
24 విప్రలంభశృంగారప్ర. 31 ప్రవాసోపవర్ణనప్ర.  
25 ప్రథమానురాగసాధర్మ్యము 32 కరుణరసవినిర్ణయప్ర.  
(ఇటఁ జాలగ్రంథము లోపించినది) 33 సంభోగశబ్దార్థప్ర.  
26 అంతయు నుత్పన్నమైనది 34 ప్రథమానురాగప్ర.  
27 అభియోగవిధిప్ర. 35 మానాంతరాధిప్ర.  
(ఇక్కడనుజాలగ్రంథముపోయినది) 36 సంభోగావస్థాప్రకాశమను షట్  
28 దూతవిశేష, దూతకర్తృపవర్ణనప్ర. త్రింశప్రకాశము.

(3). ఈ గ్రంథమునఁ బేర్కొనఁబడిన గ్రంథకర్తలు, గ్రంథములు.

- 1 ధర్మకీర్తి. 4 వికటనితంబ.  
2 వంచశిఖుఁడు. 5 విశాఖదేవుఁడు.  
3 వాగురి. 6 శాకలుఁడు.

ఇంక నీ గ్రంథమున నుట్టంకితము లగు గ్రంథములఁ బేర్కొనియెడను. ఇందేమొదలు గ్రంథములో తప్ప మిగిలిన వన్నియు నసూర్యంపశ్యములే యనఁదగును.

- 1 అనజ్ఞవతి. 11 కృత్యా రావణము [ఇది భావప్రకాశమునఁ గూడ నుద్భుతము అభినవభారతీ, వక్రొక్తిజీవిత, సాహిత్యదర్పణములలోఁ గూడ నుట్టంకితము. దీనిం గూర్చిన వ్యాసమును మద్రపుర ప్రాచ్యపరిశోధకపత్రికలోఁ జూడనగును II సం. 3, 4, సంచికలు. జూలై, అక్టోబరు 1928]  
2 అభిమథనము.  
3 అభిపారికావంచితకము.  
4 ఇందులేఖ  
5 ఇందుమతి.  
6 ఉడయనోదయము.  
7 ఉషాహరణము.  
8 ఉదాత్తరాఘవము.  
9 కుందమాల [ముద్రితము]  
10 కువలయాశ్వచరితము. 12 కృష్ణచరితము.  
13 చారుమతి.

[ఈవిషయము దిశను బ్రదికరించుటకు నా కుపకీర్త్యగ్రంథములు: (1) శ్రీయతిరాజస్వామి సంస్కృతపీఠిక. (2) మహామహాపాధ్యాయ, సాహిత్యాచార్య రామావతారకర్మ (M. A.) మహోదయులు “సూధ” యనుసాహిత్యసంపత్రికయొక్క “సాహిత్యంకము”లో ‘శృంగారరసము’ అను శీర్షికతో వ్రాసినవ్యాసరాజము. ఆగష్టు 1928.]

- 14 చిత్రలేఖ. 33 రామచరితము.
- 15 ఛలితరాఘవము. [ఛలితరామ 34 రామాభ్యుదయము [దీనింగూర్చిన మని సరస్వతీకంఠాధరణములోఁ న్యాసము పైనుదాహరించిన 'మద్ర పురప్రాచ్యసాహిత్యపరిశోధకపత్రిక' గలదు.] III సం. 3 సంచిక. 1929 లోఁగ నువది.]
- 16 తాపనవత్సరాజము. [శ్రీ యతిరా 35 రాఘవానందము.
- జస్వామిచేఁ బ్రకటితము. సరస్వ 36 రామాయణము.
- తీకంఠాధరణోట్టంకీతము.] 37 రావణవధ.
- 17 త్రైలోక్యసుందరి. 38 లక్ష్మీస్వయంవరము.
- 18 దమయంతి 39 లీలావతి.
- 19 దేవీచంద్రగుప్తము.
- 20 పార్థజయము. [వై నుదాహరించిన 'జర్నల్ ఆఫ్ ఓరియంటల్ రిసెర్చ్' II సం. 3, 4 సంచికలలో దీనిం గూర్చిన వ్యాసము గనువది.] 40 విక్రాంతశూద్రకము. [సరస్వతీకంఠాధరణమునఁ గూడ నుద్భుతము]
- 41 వినయవశీశూద్రకము.
- 21 పుల్లనకము. 42 శకుంతిక.
- 22 బృహదావనము. 43 శఖాశిఖోపయమము.
- 23 బృహత్తథ. 44 శూద్రకకథ.
- 24 భీమకుల్య. 45 స్వప్నవాసవదత్తము.
- 25 మత్స్యచరితము. 46 స్వయంప్రభ.
- 26 మలయవతి. 47 సుధద్రావరణము.
- 27 మదాలసాఖ్యాయిక. 48 హయగ్రీవవధ. [దీనింగూర్చిన వా న్యాసముమున్నందు ప్రకటించెదను]
- 28 మాధవక. 49 హరిఃలాసము. [దీనింగూర్చిన వా న్యాసమును ఉగాదిసంచికలోఁ జూ చువది. 1930 31 సం.]
- 29 మారీచవధ. 50 హరివంశము.
- 30 మాలిక. 51 హరివిజయము.
- 31 ముకుటతాడితకము. [దీనిం గూ 52 హరిశ్చంద్రచరితము.
- ర్చిన వాన్యాసమును మూర్తి 1930 భారతిలోఁ గాంచువది.]
- 32 రఠీవిలాసము.

(4) గ్రంథకర్తత్వవిచారము:- ప్రకృతము ప్రచురింప బడుచున్న 'శృంగార ప్రకాశము' భోజానిదే యనుసిద్ధాంతమును నిర్ణయింపబడునగు బ్రతిపాదించఁ

దగును. సంస్కృతపీఠికలో నొసఁగఁబడిన యాయా ప్రకాశముల యాద్యంత భాగములలో నీవిషయమై యనేకములగు నుపపత్తులు లభించుచున్నవి. భోజని 'శృంగార ప్రకాశము'లోని వని ధర్మచారి 'సాహిత్యరత్నాకరము'న [౩౩4 పు. తెలుఁగు ప్రతి] నుట్పంకించుకొనిన 'శృంగారవీర కరుణామృతహాస్యరాద్ర', 'వీరామృతాదిమరసేషు' అను రెండు శ్లోకములును 'శృంగార ప్రకాశము'నఁ [1 ప్రకాశము] గృత్యాదిశ్లోకములలోని 6, 7 శ్లోకములే యని యెఱుంగునది. తనకృతికి సాహిత్య ప్రపంచమున నమరత్వము సిద్ధించుచుగాక యని భోజఁడు రచించిన—

“శ్లో. యావత్తాద్ధి హిమాంశుకందలభృతిచ్చర్యాఃసీ భూర్జటే  
ర్యావ ద్వక్షసి కాస్తభస్తటకీతే లక్ష్మీ ర్భురద్యేషిః  
యావ చ్చిత్తభుర ప్రీతాకంజయప్రథం ధరుః కాసుయం  
భూయా త్తావ దియం కృతిః కృతధియాం కల్లావతంసోత్పలమ్.”

అనుశ్లోకము భోజని 'సరస్వతీకంఠాధరణము' [నిర్ణయసాగర ప్రచురణము. 648 పు.]నఁ గూడ నుపసంహరింపఁబడినదిగాఁ గాననయ్యెడిది. రసపక్షవాదమును భోజఁడు సూత్రప్రాయముగా 'సరస్వతీకంఠాధరణము'నందలియీ క్రిందిశ్లోకమున నుడివియున్నాఁడు:

“శ్లో. రసోఽభిమానోఽహంకారః శృంగార ఇతి గీయతే  
యోఽర్థ స్తస్యాన్వయా త్తాత్వం కమనీయత్వ మశ్నుతే.”

[—V పరి. రసవివేచనము. 1 శ్లో. 474 పు.]

ఈయర్థమునే 'శృంగార ప్రకాశము'నందలి యీ క్రిందిశ్లోకములో భోజ దేవుఁడు నుడివియున్నాఁడు:—

శ్లో. అప్రాతిహతికతయా మనసో ముదాదే  
ర్య స్సంఘోఽనుభవపేతు రిహాభిమానః  
జ్ఞేయో రసః సరసనీయతయాత్తకేతే  
రత్యాదిభూమి పున ర్విరథా రసోక్తిః” —శృం. ప్ర. I ప్ర. 8 శ్లో.

ఈరెండు గ్రంథములలోనిగద్యములును సమానముగానే యున్నయవి. “సరస్వతీకంఠాధరణము”లో నీతఁడు సరసము విరసము నగువాక్యముల నిట్లు చమత్కారముగాఁ జెల్పియున్నాఁడు.

శ్లో. పశ్యతి స్త్రీతి వాక్యే హి స రసః ప్రతిభాసతే

విలోకయతి కాస్తే తి వ్యక్తమేవ ప్రతీయతే ”—స. కం. V పరి. 4శ్లో.

సాహిత్యసాధోనిధిని ముఖించినవాఁ డగుటండేసి ‘సరస్వతీకంఠాధరణము’ నందు వలెనే “శృంగారప్రకాశము”నఁ గూడ భోజుఁడు తనలక్షణముల కనేక కావ్యరత్నములనుండి లక్ష్యముల నుల్లేఖించియున్నాఁడు. అపారకావ్యరత్నా కరమునుండి యీతఁడు “సరస్వతీకంఠాధరణము”న 1500 శ్లోకరత్నములను ‘శృంగారప్రకాశము’న నించుమించు 16000 శ్లోకరత్నములను సంగ్రహము చేసెను ‘కవీంద్రవచనసముచ్చయము,’ వల్లభదేవుని ‘సుభాషితావళి’ శార్ఙ్గ ధరుని ‘శార్ఙ్గధరపద్ధతి’—శ్రీధరదాసుని ‘సమక్షీకర్ణామృతము’ మొదలగు ప్రాచీన సుభాషిత సుభానిధులవలెనే భోజుని యలంకారకృతి ద్వయము సారస్వతపరిశో ధకులకుఁ, గవితాపిపాసువులకుఁ గూడ నత్యంతచేతోమోదమునొనగూర్చుచుం డును. భోజుఁడు లక్ష్యముం జూపకుండ నొక్కవిషయమునైన వక్షాణింపఁడు.

(5) భోజునిశయ్యః—‘శృంగారప్రకాశము’న భోజునిచే రచింపఁబడిన శ్లోకములు స్వల్పసంఖ్యాకములు మాత్రమే కలవు. ప్రమాణశ్లోకములు, లక్ష్యశ్లోకములు నగు నాకరములు దక్ష మిగిలినగ్రంథ మంతయు గద్యమ యమే. భోజుని గ్రంథములయందును, నాటి కావ్యవాఙ్మయమునను సామాన్యముగాఁ గానవచ్చు భావభాషాసమావేశకాశలము, సాకుమార్యమును “శృంగారప్రకాశము”నందలి భోజుని శ్లోకములందుఁ గానవచ్చుచున్నది గద్య భాగముల శయ్య పద్యభాగముల శయ్య కణుచూత్రమును దీసిపోదు శబ్దార్థ ములు రెండును చుట్టొదార్యవిలసితములు. ఉదాః—

“శ్లో. ఆమ్నాసిషు ర్దశరసా న్సుధియో వయంతు

శృంగార మేవ రసనా ద్రస మామవామః”—శృం. ప్ర. I ప్ర 6 శ్లో.

“ఏరాదయో మిన్యారసప్రవాదాః శృంగార ఏకైక శ్చ త త్పునః శబ్దార్థయో సాహిత్యమామనన్తి”.—శృం. ప్ర. I ప్ర. [వీరిక VII—VIII పు]

రసము చిప్పిలునట్టి లఘుకావ్యములు [Lyrics] సంస్కృతకవీన్ద్రుల కంటఁ బూర్వమే హాలసాతవాహనుఁడు [గాథాసప్తకతి] మొదలగు ప్రాకృత కవులు విశేషముగా రచించియుండిరి. భోజుని కాలమునకు [క్రీ. శ. 11 వ శతాబ్ది] సంస్కృతప్రాకృతములరెంటియుండును, ఈరసగీతవాఙ్మయము [Lyrical

Literature] విశేషముగా నభివృద్ధిచూపినది. అట్టియెడల భోజనము కావ్య నిర్మాతలను, గావ్యపరిశోధకులును రసికులు నగునాలక్షారికుల నొకపరివత్తుగా నమావేశ మొనరించి, సంస్కృతప్రాకృతకవితారత్నావళిమునుండి యిందుక స్థూలములు నమూల్యములు నగుశ్లోకరత్నముల పుభాషితసర్వస్వ మనఁ దగు సంధాన గ్రంథముగాఁ గ్రోడీకరింపించి యుండును. కవి గానివాఁడు ధారానగ రమున నుండరా దని భోజనియనుశాసనమంటు. కవితాదేవత తాండవ మొన రించునట్టి భోజని ప్రసన్నవదనాంభోజమునొక్క పారియయిన నవలొకించుభాగ్య ముద్బేనేని నిరక్షరకుక్షికిని నద్యుకవితాప్రాప్తి కల్గుచుండెడిదంటు \* అట్టి మహా నీయుఁ డగుభోజనము దక్క, సారస్వతవిషయమున నిట్టిపునకార్యమునకు నడు ముకట్ట నర్హుతరు లిఁక నెవ్వ రుందురు? భోజని ప్రతికృతియుఁ దన్నిర్మిత మగు [250 చదరపుమైశ్యకంటె నెక్కువవిధివిగల] విశాలసరోవరరాజమువలెనే నజీ వమై సారగర్భమై సౌందర్యసంపన్నమై యలరారుచుండును. తనకుఁ బిమ్మటఁ గావ్యకుసుమాపలి నాస్వాదింప నుత్తంతగొను రసికాళికి మహోపకారకముగ భోజనము ప్రాక్షనప్రాకృతసంస్కృతకవితోద్యానము నన్వేషించి, సజీవమును, సారవంతమును, నమరత్వప్రసాదకము నగుకవితామృతమును 'శృంగార ప్రకా శ'మను నీకృతిభాజనమున సంగ్రహించియున్నాఁడు. ఈకృతినిర్మాణావసరమున భోజన కిట్టియభిప్రాయమే యుండియుండు నని యీ గ్రంథమును బరిశీలించుబో ధలకుఁ దెలియకపోదు.

(6) భోజనిప్రాకృతకవితాదరణము :—భోజనమును, దదనయాయు లును సంస్కృతకవితాసుధాస్వాదనముతోడనే తృప్తి నంది యుండలేదు. అతి రుచ్యకవితాసుధామయ మగుప్రాకృతసారస్వతమధుకోశముం గూడ వీ రన్వే షించి యందలియమృతముం గూడ 'శృం. ప్ర.' అను నీకృతిపాత్రమున సంగ్ర హించియుండిరి.

భోజనము ప్రామాణికుఁ డగునాలంకారికుఁడే కాక శబ్దశాస్త్రనిష్ఠాతుఁ డని 'శృం. ప్ర.' లోని మొదటి యెనిమిది ప్రకాశములవలనను, దన్నిర్మితమగు 'సరస్వతీకంఠాభరణ'మను (స్వతంత్రవ్యాకరణగ్రంథము)వలనను విశద మగు చున్నది. ఈతఁడు ప్రాకృతసారస్వతపాగరమునఁగూడ నోలలాడిన ప్రథిత ప్రజ్ఞుఁడు. 'శృంగార ప్రకాశము'న సంస్కృతశ్లోకములకంటెఁ బ్రాకృతగాథలే

\* సాలభంజకలిద్విన వరమువలననంటు.



ప్రచురముగా నుట్టంకింపఁబడియున్నయని. భోజనకు సంస్కృతశ్లోకములకంటఁ బ్రాకృతగాథలే యొక్కుడు ప్రహర్ష హేతువులగునట్లు నోఁచెడిని. ఇందువలన నాఁడు ప్రాకృతకావ్యములు సార్వజనీనములై విలసిల్లుచుండెడి వని తెలియుచున్నది. సంస్కృతకృతికల్పనముకంటఁ బ్రాకృతకావ్యనిరచనమే నాఁడు విశేషాదరణీయముగా నుండియుండును. కాని యీ ప్రాకృతకవిత్వాకల్పకములు గూలంకవకాలప్రశాహముచే నర్హులొంపఁబడియుండును. హలసాతవాహనుని 'స్తవకలి' రాజశేఖరుని 'కర్పూరమంజరీ'నట్టకము, వాక్పతియొక్క 'గాధవధ' మొదలగునుత్తమ కావ్యములు ప్రాకృతమన నెల్లప్పుడెఱ్ఱాకములు మాత్రమే మనకు సుకరిచితములై యున్నయవి. బాలకవియు, గవిరాజు నగురాజశేఖరునకు నాతనిభార్య యగు 'అవనిసుందరీ'విడపీచుణికిని ప్రాకృతకవన మన విశేషాదరము గలదు. తనసతీతోపణమునకే యితఁడు 'కర్పూరమంజరీ'ని నిర్మించియున్నాఁడు. అవనిసుందరీ యలంకారశాస్త్రముననే కాక ప్రాకృత గాథారచనమునను నందె వేసినచేయి. ఈమె రచించినప్రాకృతగాథలు హేమచంద్రుని 'దేశీనామమాల'లో నుల్లేఖంపఁబడియున్నవి. ఈవిషయములం జూడ నాఁడు ప్రాకృతకవిత్వం గలయాదరము విశద మగును. ప్రాకృతవైశిష్ట్యమును రాజశేఖరుఁ డిట్లు లభిపర్ణించియున్నాఁడు.

(i) ఛాయ:—“అర్థసివేశా స్త ఏవకబ్ధాస్త ఏవ కరిణమన్తోఽపి డక్తివిశేషః కావ్యం భాషాయా భవతి సా భవతు.”

(ii) “పరుషాః సంస్కృతగుమ్భాః ప్రాకృతగుమ్భాఃపి భవతి సుకుమారః పురుషమహిలానాం యావ దిహస్తరం తేషు తావత్”

కర్పూరమంజరీ. I.—7, 8 శ్లో.

వాక్పతిరాజకూడ 'గాధవధ'లోఁ బ్రాకృతప్రాశస్త్యము నిట్లులు వ్రాసి యున్నాఁడు.

(iii) “ఛాయ:— సవ మర్థదర్శనం సంనివేశశిశిరాబన్ధరయః అరణ్యమేతద్ అభవనబద్ధ మిహాశేవలం ప్రాకృతే”-గాధవధ-9 శ్లో.

(iv) “సకలా ఏతత్ ప్రాకృతం వాచోవిశేషివ ఇతచ్ఛ ప్రాకృతా ద్వినిర్గచ్ఛన్తి వాచః అగచ్ఛన్తి నముద్రమేవ నిర్ధాన్తి సాగరాదేవ జలాని”—అదే. 98 శ్లో.

